

開放文學 – 歷代筆記 – 夜雨秋燈錄 周封翁

蜀之周老人，八旬外，樵於山而得寶藏，娶賣漿者女，生二子，此見於記載久矣。更有異者，其長子曰有真光，察人無錯。生子煌，少年入詞林，故其父皆以封翁尊之。有楚人某進士，煌同年也。人本儻，貌亦魁梧，與煌友善。因歸班候選，急於自效，謀捐分發。素稔周氏多財，與煌借銀兩千。煌曰：「我祖年屆百有二□，我將告假上壽，兄其偕回我籍，與父商之，諒無不慨允也。」

歸告乃翁，翁出見客，款接慰勸。入室謂煌曰：「如數與銀，還否聽之，但此後務宜疏遠，以防後患。」某得銀援例，分發江南，旋補巨邑。專丁備禮，齎銀付還，致書感謝，並達思慕之忱。翁使記室答之，以司總列名，厚給使者盤費，囑告乃主，以翁父子，俱未能作書，因病故也。不久某以贓敗身戮。是時，甫定寄頓者罪例，富室被誣，往往有之。是以究其家人，詞連周氏。煌時在館，即以與某雖係同年，並無音訊往來為辯。上司檢查無據，宥釋不問。

又程老實者，質庫中之立櫃伙也。其庫主以遊蕩敗，欲舉□萬金之資本，願以八折速售。程每對人嗟歎，曰：「焉得八萬金，則先發加二財也。」或給之曰：「周氏以數百萬舉債，汝往貸八萬金，有何難哉？」程信以為然，乃假伙伴衣冠，往周宅，請見封翁。翁見之，陳其來意，翁笑曰：「八萬金似非容易，姑緩圖之。」程自覺魯莽，告退。翁送之出，值陰沉欲雨，客去翁回。而雨漸大。翁思山路難行，程已年高，恐其失跌，使家人追之，去逾時而客始返，翁密詢家人，云：「客出門遇雨，在樹林下，去其衣履，包裹而行。小人追回，復在大門內，重著衣冠方入。是以遲遲。」翁乃問程曰：「足下衣冠自有之乎，抑假於人乎？請以實告。」程忸怩曰：「借諸同伙，數人湊合者。」翁曰：「善，今天雨泥泞，勿損人之物，姑止一宿。明日我與足下偕往城中，檢點質庫，再商行止可耳。」程唯唯。

次日，翁果與程車馬僕從而去，質庫中人見之，深訝其事。翁歷內外，檢閱一過，謂程曰：「足下之言不謬。」盡與八萬金接續，且平分餘資，使之司總。程感激圖報，克儉克勤，是以歲入之利，較他處為優。

或問於翁曰：「某進士品格貌相，人人所願交者，而翁必欲絕之，後果敗，幾被其累。程掌櫃貿然而來，人人所譏諷者，而翁毅然從之，至今深得其力，是何道也？」翁曰：「道在目前，人自不察耳。某身為進士，入仕有途，何必欲速，其貪可知矣。貪以敗官，古之訓也。程掌櫃假人衣冠，尚知保惜愛護，矧巨萬財物乎？故知其受托不苟也。」